



# Sammlung Theaterzettel

**Volpone**

**Eisler, Hanns**

**1976-12-01**

---

Besitzende Institution: Reiss-Engelhorn-Museen

Online-Ausgabe: MARCHIVUM, 2023

<https://druckschriften-digital.marchivum.de>

---

## **Nutzungsbedingungen**

Als Quelle ist stets das MARCHIVUM zu nennen. Eine kommerzielle Weiterverwertung der bereitgestellten Digitalisate ist untersagt. Bitte stellen Sie gegebenenfalls einen entsprechenden schriftlichen Antrag. Sind die Images in höherer Auflösung gewünscht (tiff-Format, 300 dpi), wenden Sie sich bitte an [marchivum@mannheim.de](mailto:marchivum@mannheim.de).

# WIR WÜNSCHEN IHNEN EINEN UNTERHALTSAMEN UND ANGENEHMEN ABEND

FRANZ BAUSBACK · DAS ÄLTESTE FACHGESCHÄFT FÜR ECHTE TEPPICHE IN MANNHEIM · 6800 MANNHEIM · N 3, 9 · TEL. 06 21/2 11 76

## VOLPONE

Komödie von **Ben Jonson**

Übersetzt von Elisabeth Hauptmann und Benno Besson

Lieder von Bertolt Brecht und Hanns Eisler

Mittwoch, 1. Dezember 1976

20 Uhr

Regie	Conny Hannes Meyer
Bühnenbild und Kostüme	Erwin W. Zimmer
Musikalische Einrichtung und Gitarre	Hans Reffert
Regieassistenz	Hans-Henning Sievers
Abendspielleitung	Bernhard Wondra
Dramaturgie	Klaus Pierwoß
Inspizient	Willy Anders
Souffleuse	Margarete Dobirr

Technische Gesamtleitung: Werner Lorenz / Beleuchtung: Heinz Schott  
Ton: Fred Hildebrandt

Anfertigung der Kostüme unter Leitung von Günther Lehr und

Ingeborg Rindfleisch

Anfertigung der Haartrachten unter Leitung von Hans Rudolf Müller

Die Dekorationen wurden in eigenen Werkstätten hergestellt.

Leiter der Dekorationsabteilung: Edwin Hoffmann

Leiter der Schreinerei: Ludwig Brunner / Leiter der Schlosserei: Richard Berlo

Leiter der Requisitenabteilung: Heinrich Bühler

Leiter des Malersaals: Wolfgang Büttner

Aufführungsrechte: Henschel-Verlag Berlin-DDR,

vertreten durch Drei-Masken-Verlag München

Spielzeit 1976/77 *12. 9. 76* Spieldauer: ca. 2 1/2 Stunden

Volpone, Magnifico und  
Clarissimo der Stadt Venedig  
Mosca, sein Parasit  
Nano, Zwerg im Dienste Volpones  
Corbaccio, ein sehr alter Herr  
Voltore, Advokat  
Corvino, Kaufmann  
Bonario, Sohn des Corbaccio  
Erster Richter  
Zweiter Richter  
Gerichtsschreiber  
Paolo } Gondolieri  
Cavaletti }  
Celia, Corvino's Frau  
Lady Would-Be,  
englische Touristin

Anna }  
Maria } Zoten der Lady Would-Be

Erster Mann

Zweiter Mann

Eine Frau

Ein Einarmiger

Giuseppe, Corbaccios Diener

Berthold Toetzke

Hans Falár

Herbert Behrent

Johannes Krause

Peter Rühning

Hermann Motschach

Peter Höner

Hanno Meyer

Walter Vits-Mühlen

Willy Anders

Ernst Alisch

Hanno Meyer

Gabriele Rolle

Ilse Anton

Brigitte Böttrich

Gabriele Badura

Walter Vits-Mühlen

Willy Anders

Margarete Dobirr

Fritz Franz Hillmann

Hanno Stein

Schauplatz: Venedig

Bei den Namen der Hauptpersonen wird auf ihre Bedeutung im Italienischen angespielt: Fuchs (Volpone); Fliege, Schmeißfliege (Mosca); Rabe (Corbaccio); Geier (Voltore); Krähe (Corvino).

Lady Would-Be, die Frau von Sir Politick Would-Be aus London, entspräche im Deutschen der Frau von Möchte-Gern.

Besetzungsänderungen werden an den Anschlagtafeln im Foyer bekanntgegeben.

16 Bilder - Pause nach dem 10. Bild

20 Minuten

### Das gute Spezialgeschäft

für Jersey- und Strickmoden in praktischem, elegantem Stil  
Wäsche - Strümpfe - Bademoden  
Damen- und Herrenabteilungen - Kinderspezialgeschäfte

1912

**Weezera**

1976

Mannheim  
mit Kinderhaus

Ludwigshafen  
mit Kinderhaus

Weinheim  
Landau

**Nigera bleyls Shop**

P 2, 3 Dresdner Bank

*Reil moden  
jung u. chic*

mit großer Abteilung für  
Abendkleider - Partykleider - Abendröcke und -trousen  
für festliche Stunden

Mannheim, P 2, 1, Dresdner Bank

### Klassische Eleganz für festliche Stunden

**engelhorn  
EXQUISIT** Mannheim